

Ashiya Techo English Version Is Available

あしや手帖 英語版ができました

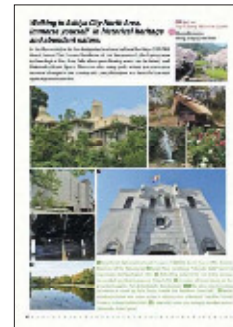
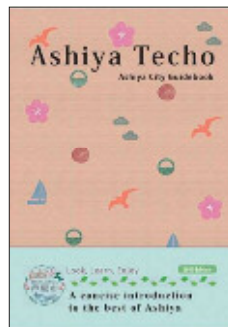
Inquiries: Public Relations and International Exchange Section
Phone: 0797-38-2008

とあ こうほうこくさいこうりゅうか
問い合わせ：広報国際交流課
でんわ
電話：0797-38-2008

This 12-page guidebook is a concise introduction to the best of Ashiya City.

They are available at Public Relations and International Exchange Section, North/South Wing Reception Desk, Shio-Ashiya Exchange Center, Laporte Citizens' Service Corner, etc.

あしやし みりよく しょうかい
芦屋市の魅力を紹介した12ページのガイドブックです。
お ぼしよ こうほうこくさいこうりゅうか きたかん みなみかんうけつけ
置いている場所：広報国際交流課、北館/南館受付、
しおあしやこうりゅう しみん
潮芦屋交流センター、ラポルテ市民
サービスコーナーなど



Exhibition at Ashiya City Museum of Art and History

あしやしりつびじゅつはくぶつかん てんじ 芦屋市立美術博物館の展示

Inquiries: Ashiya City Museum of Art and History
Address: 12-25 Ise-cho Phone: 0797-38-5432

とあ あしやしりつびじゅつはくぶつかん
問い合わせ：芦屋市立美術博物館
じゅうしょ いせちよう でんわ
住所：伊勢町 12-25 電話：0797-38-5432

Special exhibition Eight Days of Art and Music rooms

New works of artists and musicians will be exhibited along the timeline. You can enjoy both art works and music performances.

Date & Time: 10:00 a.m.–5:00 p.m.

(Last admission 4:30 p.m.)

Sat., March 14–Sun., March 22

(Closed on Mon., March 16)

とくべつてん 特別展 びじゅつ おんがく ようかかん 美術と音楽の8日間 rooms

びじゅつか おんがくか あたら さくひん じかんじく そ てんじ
美術家と音楽家の新しい作品が時間軸に沿って展示さ
びじゅつさくひん おんがく えんそう たの
れます。美術作品と音楽の演奏をどちらも楽しむことが
できます。

にちじ ねん がつ じゅうよつか どうようび ねん がつ
日時：2020年3月14日（土曜日）から2020年3月
にち にちようび
22日（日曜日）
がつ にち げつようび きゅうかんばん
（3月16日（月曜日）は休館日）
さぜん じ さご じにゆうかん じ ぶん
午前10時から午後5時（入館は4時30分まで）



The scene at "rooms" in 2016 photo: OMOTE Nobutada
ふうけい ねん おもてのぶただ
rooms 風景 2016年 photo: 表恒匡